

PROPOSITION 40
The California Clean Water, Clean Air,
Safe Neighborhood Parks, and
Coastal Protection Act of 2002.
Chapter 875, Statutes of 2001 (AB 1602).
Sponsor: Assembly Member Fred Keeley
Spanish

November 16, 2001

BALLOT TITLE AND SUMMARY

LEY DE CALIFORNIA DE 2002 DE AGUA LIMPIA, AIRE LIMPIO, PARQUES DE VECINDARIOS SEGUROS Y PROTECCIÓN DE LAS COSTAS.

- ?? Esta ley permite una emisión de bonos por un valor de dos mil, seiscientos millones de dólares (\$2,600,000,000) para proveer fondos para: proteger los ríos, lagos y arroyos para mejorar la calidad de agua y garantizar el abastecimiento de agua potable limpia, proteger las playas y las zonas costeras amenazadas por la contaminación; mejorar la calidad del aire; preservar los espacios abiertos y los terrenos agrícolas amenazados por la urbanización no planificada; proteger los hábitat de la vida silvestre; restituir los recursos históricos y culturales; reparar y mejorar la seguridad de los parques estatales y de los vecindarios.
- ?? Sujeto a una auditoría anual independiente.
- ?? Asigna dinero del Fondo General del Estado para pagar los bonos.

Resumen del Cálculo del Analista Legislativo del Impacto Fiscal Neto Sobre los Gobiernos Estatal y Locales:

- ?? Costos para el Estado de unos \$4.3 mil millones a lo largo de 25 años para pagar el capital (\$2.6 mil millones) y los costos de intereses (\$1.7 mil millones) de los bonos. Pagos de unos \$172 millones anuales.
- ?? Costos potenciales de decenas de millones de dólares anuales para los gobiernos estatal y locales para operar o mantener propiedades compradas o mejoradas con estos fondos de bonos.

PROPOSITION 40

November 16, 2001

The California Clean Water, Clean Air,
Safe Neighborhood Parks, and
Coastal Protection Act of 2002.
Chapter 875, Statutes of 2001 (AB 1602).
Sponsor: Assembly Member Fred Keeley
Spanish

BALLOT LABEL

**LEY DE CALIFORNIA DE 2002 DE AGUA LIMPIA,
AIRE LIMPIO, PARQUES DE VECINDARIOS SEGUROS
Y PROTECCIÓN DE LAS COSTAS.**

Para proteger los ríos, lagos y arroyos para mejorar la calidad del agua y garantizar el abastecimiento de agua potable limpia; para proteger las playas y las zonas costeras amenazadas por la contaminación; para mejorar la calidad del aire; para preservar los espacios abiertos y los terrenos agrícolas amenazados por la urbanización no planificada; para proteger los hábitat de la vida silvestre; para restituir los recursos históricos y culturales; para reparar y mejorar la seguridad de los parques estatales y de los vecindarios; el Estado deberá emitir bonos de dos mil, seiscientos millones de dólares (\$2,600,000,000) pagados de fondos existentes. Este programa está sujeto a una auditoría anual independiente. Impacto fiscal: Costos para el Estado de unos \$4.3 mil millones a lo largo de 25 años (costo promedios de unos \$172 millones anuales) para pagar los bonos. Costos potenciales de operación y mantenimiento de decenas de millones de dólares anuales para los gobiernos estatal y locales.